

### **Grammatica Hebraeae Chaldaeaeqve Lingvae**

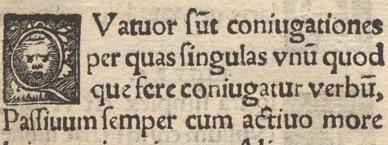
Aurogallus, Matthaeus Vitebergae, 1531

**VD16 G 2553** 

Conivgationes.

urn:nbn:de:hbz:466:1-69682

#### CONIVEATIONES.



Palliuum semper cum actiuo more latino coniunximus. Aliam porro abalia, suis & uocibus & formati/uis discernimus characteribus, in si/neautem eadem est omniu instexio verborum, quantum ad personas, genera, numeros, & tempota.

### PRIMA CONIVGATIO

rima coniugatio tres termi nales habet uoces, nempe punctum o latinam uocale nantem, item \_& Quas quidem

lonantem, item \_ & Quas quidem terminaciones Moles libro secundo hac comprehendit periodo יבלא בבל

משח

משח לבוא אל אחל מועד בי שבן
עליי חעבן יבביר יחיה בילא אח המי
עליי חעבן יבביר יחיה בילא אח המי
פיתים Prrorem lyllabam perpetuo
cum uides lublcripta. uero alterius
lyllabæuox nonnunquam in abac
centibus, conuertitur Plalmo primo
יבורה חטאים לא עבור יבבישב לבים
יבורה חטאים לא עבור יבבישב לבים
tibus moris est pro in fine recipe
re. Moles libro primo ילמקיה חבים
אל האביר באשר עשח לי בן אעשח לי

CANON DE THEMA.
TE VERBI.

ablique advotace executi nivil



Mne thema primæ coniu/
gationis trium est literarū,
tertiæ personæ, præteriti
D in tempo/

temporis, numeri lingularis, indica/ ui modi, & malculini generis, ab illo deinceps, reliquæ inflectiones, modi tempora personæ, item et participia, manant, per accessionem literarum syllabarumque servisium.

Deservitibus & literis & syllabis, quæ personas, genus, numerum, in Præteri to tempore oftendunt.

nSi in fine adnotatur themati nihil aliud quam genus immutat, quoni/amfæmini: est signum, vt napp

rem verum duplicem ob vocem no nihil habet variationis, nam cum mascu: cum vero scemini generis existit

28

יבי

tiã

m

## existit vt עַברָהָ עָברָהָ

אר Syllaba primæ personæ singulari, communis gene: ministrat vt, זַבְרָהי Sed\_in hac persona nonnunquam accentus in \_uertere solent. lonas בחתעטת על נפשי אַת יְתוָת זַבְּרָהִי בַּחַתְּעַית עַלֵּי נַפְּשִׁי אָת יְתוָת זַבְּרָהִי

לנו uoce quælatinis u ualet, tertiä delignat personam plura:communis gene: על אחתם Huius quock personæ penultima syllaba persæpein des mutatur Moses libro primo. אשר בּהַרָּרָנּ

אם Secundam constituit personam plura; mascu: gene: vt אַרְאַבָּאָ

led diversi gene: nempe sæmmini ve

D iiij

13

אז Primam in plurali numero perso/ nam commu: gene: efficit, ענ אבר

PRAESENS TEMPVS.

Oco verborum prælentis temporis, hebræus lermo participis vtitur, cum pro/ participis vtitur, cum pro/ nominibus, quæ iplam rerum de/ monstrant personam, vt אַנָּר שוֹמִע אַנָּרונה שוּ אַתָּר שוֹמִע אַנָרונה שוּ שׁמִיעִים אָהֶם שׁוֹמִעִים הָם שׁוֹמִעִים הָם שׁוֹמִעִים

DE FORMATIONE PARTICIPIORVM præsentis temporis.

Vod si post primam mox thematis literam, i, cum api, ce quo o significamus colloces, præ/sentis temporis participium habebis, in

e/od

は、京の海の

1/

u:

m

a/

cit

in vtroque, cum genere, tum nume, ro, exemplum malcu: מיקר פוקרים verum terminatio in plurali nume, ro, vt uides cu, comutata est, quod etiam in sceminino genere & inuro co numero facit vt מיקרה פוקרים יונה מושר או Pro , uerba quæ ה esseruntur , al, sumunt ut אונה מישר וונה מישר הדמותה בל זונה מישר הדמותה בל זונה מישר

FVTVRVM.

I Iteræk n & i præpolitæ the, mati, in futuro tempore, & per/sonas, & genera disponere solent.

nume: commu:gene: vt 1775.

Tertiam personam masculinorum verbornm, ambobus in numeris sa/ D v cit cit, exemplum lingulare vt hipan plurale vt hipan vbi velim consyde res cum u latinæ uocalis nota, in sine thematis, esse numeri multitudi / nis semper indicium.

con avricel oriento to n Secundæ personæ mascun generis viroque in numero se formatiuum præbet characterem, singulariter ve אוף הפקר pluraliter על הפקר At in uer bis fæmini: gene: non modo secun. das, sed quoque tertias, duobus in numeris personas, ostendit, Obserua tertiam suturi scemi: gene: singula: nume: prorsus similem esse secundæ mascu: gene: quæ non nisiex fæmini norum nominum addicione agnosci tur Solomo in sentencijs 1723 272 אביה הוא Secunda uero Imgu: foe/ mininorum ad discrimen aliarum persona

17

10

personarum literam in fine recipit,
Moses libro primo מַנְיָבְּ הַלְרִי בַנִים Deinde secunda & tertia fœminino/
rum in numero multitudinis sunt æ/
quales, quibus און נאון בא splaba in calceade
iungitur, ענובורים

2 Primæ personæ pluralis numeri communis generis index est ut

DE VOCIBVS Q VAS FOR .

MATIVAE FVTVR I TEM.

PORIS LITERAE RECI
PIVNT.

N capite perfectoru uerbo
rux, uero n & s punctui
significantem admittunt.
Sed ante ea quæ a n uel s inicium su/
munt nonnucis, nonnuncis, accipiut
Psalmo

Plalmo xc. בּהַצְיר יַהְלֹת Plalmo oe de קיום אתבורל בי נעבר Pfalmoxci והחת בנפיו החת בנפיו החסת בנפיו החסת defectivorum verborum quibus media est thematis litera omnes futu ritéporis characteres cum subscrip tos observauimus Psalmo Ixviji. בקהם אלחים יפרצה אויכיו Samuel Ante uero לא המות Ante uero caquea r exordium capiunt, voces trifariam uaria re uidentur, deficien te, adsciscunt Moses libro quarto לא תלה עמהם Præsente punctum ilatinæ uocali similem recipiunt Hie remias ואתה של הינא עברי יעקב Mu tata autem litera in i tum una cum duocem u resonantem sibi adiun! gunt Moles libro primo אובר לא וחנה Inverbisau/

tem

omin9

pi/

us,

יה יה יקי

lite

am

les

58

fu

un

an

(0)

ba

Vt

IMPERATIVVS



Ecunda imperatiui perlo/ na singularis numeri mascu lini generis in prima syllaba

Vt

vi plurimum cum in alcera uero cu-3 & uoce o sonum reddente signatur या गाएं Apud Hieremiam tamenin threnis cum in fine legitur זבר עבני et cu eadem uoce in principio, Mo שמור את יום חשבת oniup of les libro quinto Sedaccepta in calcen litera auctaces syllaba,ita bifariam reperitur Psal / molxix קרבה אל נפשי Mofes libro primo שכמח עמי In defectiuis au/ temuerbis quæ a lumunt inicium habet Pfal: שב לימיני Pluralis au/ cem in cum puncto quo u proferen do sonamus desinit ve 1770 in prima syllaba cum ipsius i uoce, ad differen/ ciam tertiæ personæ præteriti plura. lis quæ terminatur. Quanqua hæc etia syllaba sed admoduraro, in secu da imperatiui persona, eadem recipit שסכפתו Pfalmo כ, ז'ם ברבר שמים Secunt dam

104

lis

an

dam posteasingularem soeminini ge neris sinit עניי אים Cum tamensub prima syllaba etiam inuenitur Psal/mo ciin ברבי גפשי אחריתות Psal/mo ciin ברבי גפשי אחריתות Psal/mo ciin ברבי גפשי אחריתות syllaba sinit ve אירנה susurpamus tercias suturi in uro quæ & numero & genere.

### INFINITIVVS

Nfinitiuus omnino similis est imperandi modo vt איף Deptis uerbis in א terminan tibus, vbi ultima litera radicis com/ muniter in או לשירת

GERVNDIA:

Gerun/

Erundia formant literæ ב ב ב לא לא in lingulis coniugacionibus præcedentes infinitiuum. In prima coniugacione uocalis i uocem adlumunt autem recipiunt li huiul/cemodi gerundns Pronomina deri/uauua adiungantur Psalmo cvi

EXEMPLYM PRIMAR CONIVERTIONIS VERBIAC. TIVI.

מבונו פַלְנִע פַּלְנִע פַלְנִעּים

חבנוגי פוקר פוקרים פוקרים פוקריה Præsens tempus in verbis desinen/ tibus a teruia præteriti temporis per/ fona ex fententia oracionis dinofeis mus Ionas אלחי השביים אַני נרא עחיר

הְפַּקור הִפַּקור הִפּקר בְּפְּקור יִפְּקרה הְפַּקור הִפִּקור הִפּקרי בִפְּקור יִפְּקרה אַפְּלור הִפְּקור הִפּקרוּ

פֹּלוֹנ פֹלֹני פֹלני פֹלני פּלנינים

לְפְּקוֹר בִּבְּלֶם בְפְּקוֹר כִבְּּקוֹר לם פְקוֹר בִבְּלֶם בִבְּקוֹר כִבְּּקוֹר לם לִפְקוֹר בִּבְּלֶם בִבְּקוֹר

PASSIVVM PRIS

אל théatis inicio ז cu puncto, quod i sonum efficit, uerbum passiuæ uocis primæ coniu/gationis demonstrat vt אָבָּקָר, Sed ante verba ab אַ זו הוכנעות

E

**fumen** 

ליבות המונים ושופר במבר בקרניה במבר בקרניה Participio quocp cum , subscribi so let. Moses libro primo אמרי במבר בקרניה Psalmo let. Moses libro primo mai la mittit . Moses libro primo mai la fine ubique sui actiui retinet inflexionem, verum in principio aliquantulum variatur, propter passiuze vocis notam, quam pri mum formatiuze suturi literze depel/ lunt, mox n imperatiui & infinitiui signum, cuius semper loco prima ver bi litera grauis prolacionis signum adsumit.

DE PARTICIS PIA.



Vius coniugationis duo funt participia eiusdem sig, nificationis, primum in alterum

alterum line i litera, in i cu u uocalis latinæ sono desinit ut i pp & iggs

EXEMPLYM VERBI.
PASSIVI.

וֹפּלּגשׁׁ! וֹפּלּגשׁׁם וֹפֹּלֹגני וֹפּלּגֹני וֹפּלּגני וֹפּלּגני וֹפּלּג וִפּׁלּגשׁ וֹפּלּגשׁ וֹפּלּגשׁ וּפּּלּגעי

PARTICIPIVM PRIS

זֹפַבנר בֹפַבנים בֹפַבניע בֹכּבניע

PARTICIPIVM SECVNO

יוֹפַּלְנוּ הַבַּׁלֵנִי עַפַּׁלֵנִי הַפַּׁלֵנִי עִפּּׁלְנִי עִפּּׁלְנִי נַפַּׁלְנִי עִפּּׁלְ אַפְּלֵנִי בַּבּׁלְנִים פַּלְנִינִם פַּלְנְנִע פַּלְנְנִע הַּלְנִים פּלְנְנִים פּלְנְנִע

## ניפלנג ניפלג נופלני ניפלנדנ

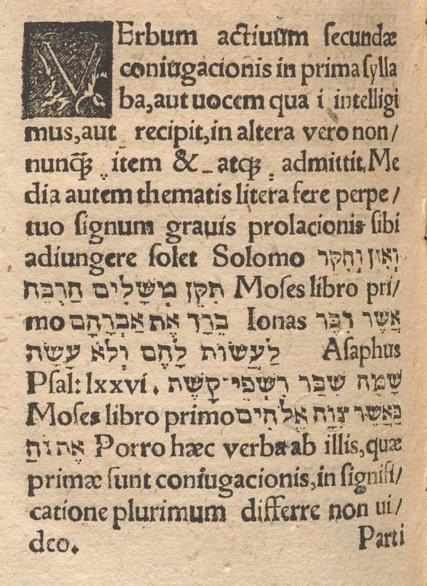
Hicformatiuæ futuri literæ i punctūr habent præter & cui subscribitur, quæ etiam uox hoc loco, persona rusuuri terminacio esse uidetur. Si uero prima thematis litera de harum literarum & n n y & n numero est tum eade vox formatiuis futuri cha racteribus famulatur Moses lib. pri.

הַפַּלּנ הַלּנְנ הַפַּלְנִי הַפַּלְנִי הַפַּלְנִי בּנְנִיּ

Huicinfinitiuo si addideris præposi/
ciones, de quibus paulo ante dixi/
mus, habebis gerundia Psalmo.
cix

secunda

#### SECUNDA CONIVGA-TIO VERBIAC TIVI.



#### PARTICIPIUM PRAES SENTIS TEMPORIS

n Cum ante thema, nota est partici piorum præsentis temporis hic & in sequentib, con ugationib. vt appa se plurali numero in uertitur

EXEMPLYM VERBI

עבר

השפלר הפלנים הפלנע הפלנות הפלר הפלנים הפלנית

שיים של הפלר עפלני עפלני שפלני נפלר עפלנ נפלנ נפלני In hac conjugatione suturi notis, uox in utrocp numero seruit.

פֿלנפֿלניפֿלני פֿלני פֿלני גּונֹנ

Secundis personis imperatiui modi in utrocp numero & genere subpri/ma thematis litera\_famulatur.

בַּקור בַּקור

Gerundiornm formatiuæliteræ ad/
ditæ infinitiuo recipiunt . Moles
libro quinto . יל מַר אָרַבֶּם חַקִים

PASSIVVM SECVN=

E iiij

Passium

m

P Asiuum huius coniugationis
P uerbum interdum) cum notue
la, qua u uocalis intelligitur, Authoe
re Mose hispano, post primam habet
thematis literam, vt אריים Interdum,
eiecta litera, punctum quod u sonat
ob cognacionem in transit ob facilio
rem passiuæ vocis in huiuscemodi
verbis cognicio nem, ut שליים Soloe
mo insentencijs שליין איים איים איים
Nec raro etiam hoc verbum ו cum o
apice recipit, vt איים איים Psal; xliiń.

בי עליך איים איים איים איים בל חיים

EXEMPLYM VERBI PASSIVI.

פַפֿנינ פֿפֿנִע פֿפֿנִעוּ סֿפּֿג סֿפֿנִע פֿפֿנעי פֿפּֿגנ פֿפֿננ הֿכּּג

6.7T.

Partis

PARTICIPIVM PRIMVM

סֹפְר פַפְרִים כִּפְרֵח פִפְּרוֹת

PARTICIPIVM SES CVNDVM.

מפקר מפקרים מפקרת led מפקרת מפקרות מפקרות עתיר אפקר יפקר תפקר יפקר יפקרות הפקרי תפקרות Hoc verbum imperandi modo car rere folet.

INFINITIVVS.

קקר ושע שקרו

TERTIA CONIVGACIO.

n & huius coniugationis sunt indi/ ces, n radici vero ultimæ radicis li/

teræ præponimus. Primā et ultimam syllabam cum puncto quod i sonat signamus, penultimam vero cum ut תפקיד Quod si prima thematis sit guituris litera, tum n tertiæ coniuga/ tionis nota sumere uidetur Samuel Libro lecundo בם יְחֹנַה הֶעְכִיר חַשַּׁאֹתְרַ לאתמית Verum ante uerba defecti uanonnunquam admittit Moses lis שחנה חמסה את לבבנה bro quinto Nonnunquam mutata antea prima radicis litera in \una cum in omni/ bus modis & personis, ubi non renci tur, apice o sonante recipere minime grauatur Pfalmo xcvin, חוריש יהנה חושיענר יחוח. Plalmo cvi ישועתו אלחינה Porro uerborum in ה desi / nencium\_est terminacio Samuel li/ bro primo נאשר העלח את אבתיבם ביונים penuluma syllaba proper

propter gutturis literam cum [cristitur.

DE PROPRIA VERBORVM

buius coniugationis significati =

onc.

Erbis huius coniugacio /
nis tocies utimur, quocies
non nihil agere uolumus
per alium, quem ad aliquid, authualu
nostro, autiussu, siue alio quocun,
que tandem id sit modo impellimus
Moses libro quinto אַנְבִי יְהַנָה אֵלְהַיְרָ בִּוּאָרֶץ בִוּצְרָיִם

## DEPPARTICIPII NO TA ET EIVS

uocibus.



N participio mrencitura na consonante, cui viplurimum subscribere moris st vi בירים Sed ei, in defectiuis uerbis, que in prima cõiugatione pro media radicis litera i habent, addimus Pfal molxxiiñ. יריבע במביאלמעלה בסבר Porro etiam iplius o uocem admittit li thema i primam literam in i demutarit Pfalmo lxviñ.

DE FORMATIVIS ET LIS TERIS ET VOCIBVS FV TVRI.

Nperfectis verbis notæ fu turi temporis reiecta n lite/ra \_ in omnibus accipere solent personis. At in imperfectis demutata prima thematis litera in n, apicem qui o ualet, adsumunt Psal /mockl. Transpire Vbi autemn medi um occupat socum in prima uerbi positio

policione, tum ut in prima coniugad one, ita hic etiam, futuri characteres feruant Solomo in sentenchs אַשיב Psalmo xxi. חשית בפּעַלוּ

IMPERATIVYS.

I Mperatiui personæ in utrock & numero & genere sub n huius coniugacionis indice non aliam qua -uocem habent.

INFINITIVVS.



Ecundæ personæ imperativuis similis est Infinitius. Cui si addideris >>> & præv

posiciones cum, gerundia habebis

EX

# EXEMPLYM VERBI

מפשרמו מפשרמם מפשרני מפשרני הפשרה מפרש מפשרת מפשרת הפשרה מפר

Hic'litera ex omnibus, demptis tan/ tum tercifs, in utrocp & numero & genere, personis excluditur.

מפלינ מפלינים מפליני מפלינים עביניני

Inhocparticipio non nunquam, ex/
cila i figura, pro iplius i uoce [cribi/
mus Pialmo cxxxiin. מוצא רות היא ארות וויי nonnunquam [ic etiam
in Pialmo iam memorato inuenies.
מעלה נשאים מקצה הָאָרָה

עתיד

אפקיר נפקיר הפקיר נפקיר יפקירו הפקירו הפקיר הפקירי הפקינה Hocloco interdum media thematis litera deficiente pro i latinæ uocalis sono recipit Moses libro primo. ביו ברל בין הבים נירבקר פלשתים את שאול

תַפּּלֵינִת תַפּלִיג מוּ תַפּּלֵיג תַפּלִינּה מַפּּלִינּה

הַפַּקוֹר הַפְּקִיר vel הַפְּקָר

V Erbum passiuæ vocis huius vocis huius coniugationis in prima syllaba crebro habet על הפקד Psalmo xxii. אין משל בתי שנה מעליך השל בתי שנה מו משת בי החלה Author in pri. libro regu החלה בי החלה בי החליהי

מנו לשת בעשב ניבש לבי. Plal. כוֹבְת בעשב ניבש לבי. Plal. היבה הובח בעשב ניבש לבי. Plal. כוֹב לבי. Plal. כוֹב לבי לבי משות שו הובח משות שו הובח משות שו הובר משות שו הובר משות שו הובר משות הובר לארני את אשר עשיתי שוום בהרג איובל אתנביאי יחות

EXEMPLV M.

הבנ

יניפּלוֹמּן יניפּלוֹמֶם יניפּלוֹנְי יניפּלֹנִי יניפּלּנִי יניפּלֵּנ יניפּלּנִי יניפּלּנִי

PARTICIPIVM PRIS

ינים בנים ינים בנים ינים בנית המפלנות

PARTICIPIVM SECVN= DVM.

מופקר

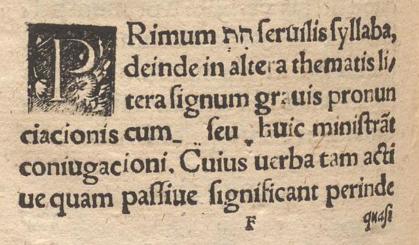
מופֹּבֹב מופֹבּבות מופֹבַבות מופּבַרות

עַפּלוני עַפּלו עַפּלון עַפּלון עַפּלוני אַפּלון נפלו עפלו נפלון נפלוני העינ

Imperandi modo secundum Mosem grammaticum caret.

ַנוֹפּאַר נוּפּאַר

Q VARTA CONIVGA.



quali communia apud latinos vel me diaapud græcos vt התחלר התפלל צם בי Moles libro quinto בם בי אתאנחיתות Authorin regum histo rialibro primo, והתםלל אל חבית הזה את חאל הים התחלר :Moles libro pri his Inpenultima syllaba fere semper locum ocupat Reperiuntur tamen etiam exempla cum o apice Bsaias ות בונון In fine oracionis ul tima terminacio haud raro abacceti bus in uertitur Psalmo xciii 19 אונה Si in præsenti tempore tale ali quod flectas verbum a primum pel, litur per 12 participiorum notam, postea per literas suturum tempus significantes, ubi n tantum manet eui dens huius coniugationis index.

EXEMPLYM.

עכר

יניפלוטו הנפלוטם הנפלוגי הנפלוע הנפלוע הנפלר הנפלוט הנפלוע הבר

> משפלנות מעפלנ מעפלנים מעפלנע עבינה

2 Punctum, quo i significatur, addit mus, in utroquæ & genere & numer ro.

ישפלבנע ישפלב ששפלבו ששפלב ששפלב אשפלב ששפלב ששפלב אשפלב ישפלב

Formatiuis futuri literis, ealdem quas in prima habuerunt coniuga!
mone uoces, adleribimus.

אונינ

Fŋ

חתמקר

Ü,

10

er in b

q

משפפר השפפרנ המספני השפפרות

הַעַפַּקַּר הַפַּקּר

Huicinfinitiuo li addas præpolicio nes מלכב wa cum tum gerundi / aconstitues. Plalmo cvi . לחתחלל

De transpositione & muta-

n formatiuus uerborum quartæ coniugationis character, semper the/ma iplum præcedit, demptis quatu/or literis, quæ memoriæ adiuuandæ gratia in vocabulis yw or compre/henduntur, quibus hæc eadem litera postponitur, & aliquando uariatur, aliquando nihil admittit uariationis,

עד אשתשר Samuel libro secundo ואחנה המים לו נאשתמנה מעוני Ecce n impediente & consonante, non præcessit. Item חסתום inuenies Pfalmolxxxn התסופת non & בַּחַוְתִּי חִסתופת בבית אלתי מוויר Deinde, li prima radi/ cis, aut raut fuerit non solum transponitur, sed etiam commutatur, exemplum de x, ut הצטיר Iolyas ויעשר גם חמת בערמת וילכר חורידטירה litera, quæ post r'locu occupat, in v transfit. Verum post in reransformatur, quæ transforma/ tio admodum familiaris est & Chal dæis & plerisco iudæorum scriptori bus, ve parin sic enim citatum exi apud Molem בורבין לו דבי apud Molem

F iy grammao

CO

m

or

po

ali

grammaticum videbis, in quo 7 lo/
con ponitur. Porro vnicum tan
tum est verbum, vbi nante w cerni/
mus, ut voium nan Hieremias
hiria nivoum, quod procul
dubio euphoniæ gracia tactum est,
quoniam æque creber consonanti/
um ac vocalium concursus oratione
viciat.

DE ADVERBIO.

Duerbium, aliud temporis
חיום אמש עוב בקר
אתמים שוה לחפתאים עתח
שלשם מחר השוב נבר טום פתי
עור תמיד סלח עולם נינח

Aliudloci